

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 19. decembris)

par personas datu pienācīgu aizsardzību Jaunzēlandē atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 95/46/EK attiecībā uz personas datu automatizētu apstrādi

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 9557)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/65/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīvu 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 25. panta 6. punktu,

pēc apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju,

tā kā:

- (1) Atbilstoši Direktīvai 95/46/EK dalībvalstīm jāparedz, ka personas datus var nodot trešajai valstij tikai tad, ja attiecīgā trešā valsts nodrošina pienācīgu aizsardzības līmeni un ja pirms nosūtīšanas ievēroti dalībvalstu tiesību akti, ar kuriem īsteno citus minētās direktīvas noteikumus.
- (2) Komisija var atzīt, ka trešā valsts nodrošina atbilstīgu aizsardzības līmeni. Tādā gadījumā personas datus no dalībvalstīm var nosūtīt bez papildu garantijām.
- (3) Atbilstoši Direktīvai 95/46/EK datu aizsardzības līmenis būtu jānovērtē, ņemot vērā visus apstākļus, kādos tiek veikta viena datu nosūtīšanas darbība vai vairākas datu nosūtīšanas darbības, un īpašu uzmanību pievēršot konkrētiem elementiem, kas ir būtiski nosūtīšanai.
- (4) Ņemot vērā trešo valstu dažādās pieejas datu aizsardzībai, būtu jāveic atbilstības novērtējums un ikviens lēmums, kurš pamatojas uz Direktīvu 95/46/EK, būtu jāpieņem un jāizpilda tādā veidā, lai tas neradītu patvaļīgu vai neat-

taisnojamu diskrimināciju attiecībā uz tām trešām valstīm vai to trešo valstu starpā, kurās dominē līdzīgi apstākļi, kā arī neradītu slēptus tirdzniecības šķēršļus, ņemot vērā Savienības pašreizējās starptautiskās saistības.

- (5) Jaunzēlande ir bijusī Lielbritānijas kolonija. Tā ieguva neatkarību 1907. gadā, bet konstitucionālās saites ar Lielbritāniju oficiāli sarāva 1947. gadā. Jaunzēlande ir unitāra valsts, un tai nav rakstveida konstitūcijas, kas būtu konstitucionāls dokuments klasiskajā nozīmē. Valsts iekārta ir konstitucionāla monarhija ar parlamentāri demokrātisku pārvaldes sistēmu saskaņā ar Vestminsteres modeli, un valsts vadītāja ir Jaunzēlandes karaliene.
- (6) Jaunzēlande darbojas saskaņā ar parlamentārās suverenitātes principu. Tomēr ir vairāki likumi, kas ir konstitucionāli īpaši nozīmīgi un uzskatāmi par "augstākajiem likumiem". Proti, tie veido konstitucionālu pamatu vai vidi, ko valdība ņem vērā, pieņemot tiesību aktus. Turklāt šo likumu grozīšanas vai atcelšanas gadījumā nepieciešama politiska vienošanās. Vairāki šādi likumi, piemēram, 1990. gada 28. augusta Tiesību likums (*Bill of Rights Act*, 1990. gada likums Nr. 109), 1993. gada 10. augusta Cilvēktiesību likums (*Human Rights Act*, 1993. gada likums Nr. 82) un 1993. gada 17. maija Privātās dzīves aizsardzības likums (*Privacy Act*, 1993. gada likums Nr. 28), attiecas uz datu aizsardzību. Par šo likumu konstitucionālo nozīmi liecina tas, ka tie ir jāņem vērā, sagatavojot vai ierosinot jaunus tiesību aktus.
- (7) Tiesību standartus attiecībā uz personas datu aizsardzību Jaunzēlandē nosaka galvenokārt Privātās dzīves aizsardzības likums, kas grozīts ar 2010. gada 7. septembra Privātās dzīves aizsardzības (pārrobežu informācija) grozošo likumu (*Privacy (Cross-border Information) Amendment Act*, 2010. gada likums Nr. 113). Tas ir senāks nekā Direktīva 95/46/EK un attiecas ne tikai uz automātiski apstrādātiem datiem vai strukturētiem datiem kartotēkās, bet arī uz visu personas informāciju neatkarīgi no formas vai veida. Tas aptver visu publisko un privāto sektoru ar dažiem konkrētiem izņēmumiem, kuri ir vispārējās interesēs, kā tas ir ierasts demokrātiskā sabiedrībā.

⁽¹⁾ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp.

- (8) Jaunzēlandē ir vairāki tiesiskie regulējumi, kas nosaka privātās dzīves aizsardzības jautājumus politikas, noteikumu un sūdzību izskatīšanas ziņā. Daži no tiem ir noteikti likumos, savukārt citi ir pašregulējoši nozaru mehānismi, piemēram, plašsaziņas līdzekļu regulējums, tiešais mārketingš, nevēlami elektroniski paziņojumi, tirgus izpēte, veselība un darbnespēja, banku un apdrošināšanas nozare un noguldījumi.
- (9) Papildus Jaunzēlandes parlamenta pieņemtajiem tiesību aktiem ir arī ievērojams precedenta tiesību aktu kopums (*common law*), kurš ir atvasināts no Anglijas precedenta tiesībām un kurā ir ietverti precedenta tiesību principi un noteikumi, kas attiecas uz datu aizsardzību. Starp precedenta tiesību pamatprincipiem ir arī tāds, kas nosaka – personas cieņa ir tiesību aktu prioritāte. Šis precedenta tiesību princips ir būtisks elements tiesas nolēmumu pieņemšanā Jaunzēlandē kopumā. Jaunzēlandes judikatūrā, kas balstās uz precedenta tiesībām, ir arī daudzi citi privātuma aspekti, tostarp privātās dzīves neaizskaramība, konfidencialu datu neizpaušana un pastarpināta aizsardzība attiecībā uz neslavas celšanu, traucēšanu, uzņēmēšanu, ļaunprātīgu maldināšanu, nolaidību u. c.
- (10) Jaunzēlandē piemērojamie datu aizsardzības tiesiskie standarti ietver visus pamatprincipus, kas ir vajadzīgi, lai pienācīgā līmenī aizsargātu fiziskās personas, un paredz arī izņēmumus un ierobežojumus svarīgu sabiedrības interešu aizsardzībai. Šie datu aizsardzības tiesiskie principi un izņēmumi atbilst Direktīvas 95/46/EK principiem.
- (11) Datu aizsardzības tiesisko standartu piemērošanu garantē administratīvās un tiesiskās aizsardzības līdzekļi un neatkarīga uzraudzība, ko veic privātās dzīves aizsardzības komisārs, kuram ir piešķirtas Direktīvas 95/46/EK 28. pantā noteiktās pilnvaras un kurš rīkojas neatkarīgi. Turklāt jebkura ieinteresēta persona ir tiesīga kā tiesiskās aizsardzības līdzekli pieprasīt kompensāciju par kaitējumu gadījumos, kad kaitējums ir radies personas datu nelikumīgās apstrādes rezultātā.
- (12) Tādēļ būtu jāuzskata, ka Jaunzēlande nodrošina pienācīgu personas datu aizsardzības līmeni, kā minēts Direktīvā 95/46/EK.
- (13) Šim atzinumam būtu jāattiecas uz aizsardzības atbilstību, ko Jaunzēlande nodrošina, lai izpildītu Direktīvas 95/46/EK 25. panta 1. punkta prasības. Tam nebūtu jāskar citi nosacījumi vai ierobežojumi, kas saistīti ar citu šīs direktīvas noteikumu īstenošanu attiecībā uz personas datu apstrādi dalībvalstīs.
- (14) Pārredzamības labad un lai nodrošinātu dalībvalstu kompetento iestāžu spēju nodrošināt indivīdu aizsardzību attiecībā uz viņu personas datu apstrādi, ir nepieciešams noteikt izņēmuma apstākļus, kuros konkrētu datu plūsmu apturēšana var būt attaisnojama neatkarīgi no tā, ka konstatēta atbilstīga aizsardzība.
- (15) Darba grupa personu aizsardzībā attiecībā uz personas datu apstrādi, kas ir izveidota ar Direktīvas 95/46/EK 29. pantu, ir sniegusi labvēlīgu atzinumu par personas datu aizsardzības līmeni Jaunzēlandē⁽¹⁾, kurš ir ņemts vērā, sagatavojot šo īstenošanas lēmumu.
- (16) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi atbilst atzinumam, ko sniegusi komiteja, kura izveidota saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 31. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Direktīvas 95/46/EK 25. panta 2. punkta nolūkā uzskata, ka Jaunzēlande nodrošina no Savienības nosūtīto personas datu pienācīgu aizsardzības līmeni.

2. Kompetentā uzraudzības iestāde, kas piemēro datu aizsardzības tiesiskos standartus Jaunzēlandē, ir norādīta šā lēmuma pielikumā.

2. pants

1. Neskarot dalībvalstu kompetento iestāžu pilnvaras rīkoties, lai nodrošinātu atbilstību valsts tiesību aktiem, kuri pieņemti atbilstīgi Direktīvas 95/46/EK noteikumiem, izņemot 25. pantā minētos, šīs iestādes var īstenot savas pašreizējās pilnvaras, lai apturētu datu plūsmu pie saņēmēja Jaunzēlandē, ar mērķi aizsargāt indivīdus attiecībā uz viņu personas datu apstrādi, ja:

a) Jaunzēlandes kompetentā iestāde ir noteikusi, ka saņēmējs neievēro piemērojamos aizsardzības standartus; vai

b) pastāv reāla iespēja, ka aizsardzības standarti tiek pārkāpti, ir nopietns pamats uzskatīt, ka kompetentā Jaunzēlandes iestāde laikus neveic vai neveiks atbilstīgus pasākumus, lai nokārtotu attiecīgo lietu, turpmāka pārraide varētu nodarīt nopietnu kaitējumu personām, kuru dati tiek pārraidīti, un dalībvalstu kompetentās iestādes šajos apstākļos ir pielikušas visas pūles, lai informētu par datu apstrādi atbildīgo pusi Jaunzēlandē un dotu tai iespēju attiecīgi reaģēt.

2. Apturēšanu atceļ, tiklīdz ir nodrošināti aizsardzības standarti un par to paziņots attiecīgo dalībvalstu kompetentajai iestādei.

3. pants

1. Ja, pamatojoties uz 2. pantu, pieņem pasākumus, dalībvalstis par to nekavējoties informē Komisiju.

⁽¹⁾ 2011. gada 4. aprīļa Atzinums 11/2011 par personas datu aizsardzības līmeni Jaunzēlandē. Pieejams: http://ec.europa.eu/justice/data-protection/article-29/documentation/opinion-recommendation/files/2011/wp182_lv.pdf.

2. Dalībvalstis un Komisija informē viena otru par gadījumiem, kad iestādes, kas Jaunzēlandē ir atbildīgas par aizsardzības standartu ievērošanu, nav panākušas šādu ievērošanu.

3. Ja saskaņā ar 2. panta 1. punktu un šā panta 1. un 2. punktu apkopotā informācija sniedz pierādījumu, ka kāda no iestādēm, kas Jaunzēlandē ir atbildīga par aizsardzības standartu ievērošanu, savu uzdevumu nepilda efektīvi, Komisija par to informē Jaunzēlandes kompetento iestādi un vajadzības gadījumā iesniedz pasākumu projektu saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 31. panta 2. punktā minēto procedūru, lai atceltu vai apturētu šo lēmumu vai ierobežotu tā darbības jomu.

4. pants

Komisija uzrauga šā lēmuma darbību un par visiem atbilstīgiem atzinumiem ziņo Komitejai, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 31. pantu, tostarp par visiem pierādījumiem, kuri varētu ietekmēt šā lēmuma 1. pantā minēto atzinumu, ka

Jaunzēlandē tiek veikta atbilstīga aizsardzība Direktīvas 95/46/EK 25. panta nozīmē, un par pierādījumiem, ka šo lēmumu īsteno diskriminējošā veidā.

5. pants

Dalībvalstis līdz 2013. gada 20. martam veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šā lēmuma prasības.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 19. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja vietniece
Viviane REDING

PIELIKUMS

Šā lēmuma 1. panta 2. punktā minētā kompetentā uzraudzības iestāde:

Privātās dzīves aizsardzības komisārs
Te Mana Matapono Matatapu

Level 4
109-111 Featherston Street
Wellington 6143
Jaunzēlande

Tālrunis: +64 44747590
E-pasta adrese: enquiries@privacy.org.nz
Tīmekļa vietne: <http://privacy.org.nz/>
